

**Совет**

Distr.: General

11 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

**Заявка на продление контракта на разведку
полиметаллических конкреций между Китайским
объединением по исследованию и освоению
минеральных ресурсов океана и Международным
органом по морскому дну**

**Доклад и рекомендация Юридической и технической
комиссии**

Юридическая и техническая комиссия,

напоминая, что 22 мая 2001 года Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана заключило с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 19 ноября 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от Объединения заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

отмечая также, что 23 ноября 2015 года Генеральный секретарь уведомил поручившееся государство, 30 ноября 2015 года — членов Органа, а 1 декабря 2015 года — членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать вторую сессию Органа,

ссылаясь на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению¹,

¹ ISBA/21/C/19.



напоминая, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

напоминая также, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что подрядчик добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

рассмотрев в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку Объединения на своих заседаниях, состоявшихся 22 февраля — 4 марта и 4–13 июля 2016 года,

отмечая, что заявитель не предполагает отказываться от какой-либо части своего разведочного района,

затребовав у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки и с признательностью отмечая, что такие данные и информация, в том числе ретроспективные данные, были должным образом предоставлены к удовлетворению Комиссии,

рассмотрев доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

заклучив, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Органом на пятилетний период начиная с 22 мая 2016 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов, поступивших от заявителя ответов и поднятых в ходе обсуждений в Комиссии проблем, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и Объединением в соответствии с дополнением II к решению Совета¹.